



***Biola Community Services District***  
**Minutas de la**  
**Reunión Regular**  
**de la Junta de Directores**  
**17 de octubre de 2024,**  
**6:00p.m.**

La Junta Directiva del Distrito de Servicios Comunitarios de Biola se reunió para su Reunión Ordinaria el 17 de octubre de 2024 en el Centro Comunitario de Biola en Biola, California.

**Directores presentes:** Jennifer Duarte, Presidenta  
Carlos Rodriguez, Vicepresidente  
Martha Madera, Tesorera  
Reyes Lozano, Miembro de la Junta

**Directores ausentes:** Ninguno, (1) Vacante

**Personal presente:** Presente

**Público presente:** El público está presente. No habrá hoja de registro a partir de ahora.

**Llamada de lista-** Se pasó lista.

**Inicio de la reunión-** La Directora Jennifer Duarte inició la reunión a las 6:01 PM. Se proporcionó traducción al español para esta reunión.

La Directora Jennifer Duarte indicó que las futuras reuniones comenzarán puntualmente a las 6:00 PM, sin importar si el público está listo con las piezas de traducción o no, por lo que se solicita llegar temprano para estar preparados.

Leyó un mensaje de la Junta Directiva de BCSD respecto a las tarifas de agua y alcantarillado que entraron en vigencia en julio. La Junta decidió no revisar las tarifas debido a los altos costos de realizar un nuevo estudio de tarifas, estimado en \$25,000. Con la excepción de un miembro, la Junta alcanzó un consenso para mantener la decisión original. Dado el déficit y la situación financiera actual del Distrito, el aumento de tarifas fue necesario, especialmente porque habían pasado 10 años desde el último ajuste. El personal sigue comprometido a buscar asistencia y recursos, pero no procederán con la reducción de las tarifas.

**Respuestas a preguntas de juntas anteriores:**

- **Violaciones de la Ley Brown:** El Distrito no ha violado ninguna disposición de la Ley Brown. La junta se reserva el derecho de determinar cuándo se realizan los comentarios públicos, ya sea al principio, durante o al final de la reunión.

Actualmente, todos los comentarios públicos y comentarios sobre los puntos del orden del día se programan al inicio de la reunión.

- **Participación Durante los Comentarios Públicos:** La junta y el personal no pueden responder ni interactuar con los oradores durante el período de comentarios públicos, de acuerdo con el protocolo.
- **Empatía por la Comunidad:** La junta reconoce y empatiza con las preocupaciones de la comunidad y ha actuado consistentemente en el mejor interés de la misma.
- **Capacidades de la Junta y el Personal:** La junta y el personal están completamente capacitados para gestionar los asuntos del Distrito. Aunque algunas decisiones pueden no ser populares, se toman con una consideración cuidadosa de las necesidades de la comunidad.
- **Comentarios Raciales:** La junta calificó estos comentarios como infundados e insta a las personas que hagan tales observaciones a cesar, ya que afectan negativamente a la comunidad.
- **Comentarios sobre el Comité Ad Hoc de Presupuesto:** Solo tres (3) miembros de la comunidad se postularon para participar. La junta fomenta una mayor participación comunitaria en el futuro.
- **Fondos Perdidos:** La mención de los \$200,000 de 2021 no está relacionada con la junta y el personal actuales. Cualquier inquietud sobre estos fondos debió haber sido abordada por la junta pasada y el gerente general. La evidencia actual sugiere que estos fondos fueron utilizados para pagar facturas vencidas.
- **Política de Reembolso de Gastos de Miembros de la Junta:** Se proporcionó aclaración en la reunión del 19 de septiembre de 2024. Para más aclaraciones sobre cualquier tema, por favor programe una cita para discutir sus inquietudes.

## **PUNTO DE AGENDA**

### **1. COMENTARIO PÚBLICO**

Las siguientes personas hicieron un comentario público: Mercedes Ramos, Karla Gutierrez, *Anónimo*, Abel Vargas, Juana Hernandez, Joaquin Soto, Maria, Martha Villafana, Amelia Ponce, y Eugenio Gutierrez.

### **2. CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO**

#### **a. APROBACIÓN DE LAS MINUTAS DE LA REUNIÓN ORDINARIA DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 2024**

#### **b. APROBACIÓN DE LOS INFORMES FINANCIEROS AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2024**

El director Carlos Rodríguez comentó sobre las finanzas, señalando que tres pagos realizados a Mountain Valley Environmental Services fueron para reparaciones relacionadas con la infraestructura envejecida. Mencionó que aún están pendientes reparaciones adicionales, con ocho más por completarse. Aclaró que esta declaración era para su propia comprensión.

**Se realizó una moción para aprobar.**

Moción presentada por: Reyes Lozano

Moción secundada por: Martha Madera

Votación:

Jennifer Duarte- Sí

Carlos Rodríguez- Sí

Martha Madera- Sí

Reyes Lozano- Sí

**La moción fue aprobada.**

### **NUEVO NEGOCIO-**

#### **3. ENCUESTA DEL COG DE FRESNO SOBRE LA IDENTIFICACIÓN DE NECESIDADES DE LA COMUNIDAD DE BIOLA (PARADAS DE AUTOBÚS, TOPES DE VELOCIDAD, ACERAS, ETC.)**

**Presentador:** John Hernández, Director de Vet Net, informó sobre los esfuerzos de la organización para apoyar a los veteranos y sus familias, proporcionando acceso a alimentos, empleo, atención dental, servicios de salud mental y otros programas esenciales. Simran Jhutti, en representación del Consejo de Gobiernos de Fresno, presentó una presentación en PowerPoint sobre una encuesta comunitaria destinada a recopilar comentarios sobre las mejoras que los residentes consideran necesarias para mejorar la calidad de vida en Biola. La fecha límite para enviar las encuestas es el 31 de octubre de 2024. Las respuestas se pueden enviar en línea o a través de mensaje de texto, correo de voz o correo electrónico.

Comentarios de los Directores: No comentarios

**Este asunto es solo informativo.**

#### **4. DISCUSIÓN SOBRE LA PROPUESTA DEL MURAL DEL MOVIMIENTO JAKARA Y VALLEY SEED'S Y APROBACIÓN DE LA UBICACIÓN DE BIOLA PARA EL MURAL PROPUESTO**

**Presentadora:** Domenica López - Coordinadora Asistente, y MaiKa Yang, Directora del Programa de UC Merced, indicaron que el proyecto del mural, financiado por el Centro Comunitario y Laboral de la Universidad de Merced, Jakara Movement y Valley Forward, celebrará las contribuciones de los trabajadores locales en Fresno. Diseñado por el artista Martin Townsend, el mural acrílico de 5x25 pies sobre una pared de ladrillo en el Centro Comunitario de Biola destacará roles diversos como trabajadores agrícolas, trabajadores de la salud, organizadores comunitarios y operadores de montacargas. También se podrían incorporar símbolos clave que representen a Biola en el mural. Las fechas clave incluyen la aprobación de la comunidad el 18 de octubre, la preparación de la pared el 27 de octubre, la pintura el 28 de octubre y la finalización para el 1 de diciembre, seguida de una celebración comunitaria el 7 u 8 de diciembre. Esta iniciativa tiene como objetivo embellecer Biola, fortalecer los lazos comunitarios e inspirar a las futuras generaciones.

Comentarios del Director: El Director Carlos Rodríguez preguntó sobre la participación de los miembros de la comunidad para recibir sus comentarios públicos. Sin embargo, la Directora Jennifer Duarte expresó preocupaciones respecto al cronograma del proyecto. No

hubo más comentarios sobre el mural propuesto.

Comentario público: Eugenio Gutiérrez expresó su fuerte desacuerdo con las imágenes propuestas para el mural, destacando que deben representar con precisión a nuestra comunidad.

**Se presentó una moción para aprobar.**

Moción presentada por: Carlos Rodriguez

Moción secundada por: Reyes Lozano

Votación:

Jennifer Duarte- Sí

Carlos Rodriguez- Sí

Martha Madera- Sí

Reyes Lozano- Sí

**La moción fue aprobada.**

**5. APROBACIÓN DE LAS OFERTAS PARA EL PROYECTO DE ACTUALIZACIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES DE BIOLA Y AUTORIZACIÓN PARA ENVIAR LA APROBACIÓN FINAL DEL PRESUPUESTO AL ESTADO**

Presentadora: Alfonso Manrique de AM Consulting Engineers recomendó aprobar las ofertas y enviar el proyecto para la aprobación final del estado, sin impacto fiscal para el Distrito. Iniciado en 2015 con una subvención de \$325,000, el proyecto aborda las actualizaciones requeridas por una nueva ley sobre la contaminación por nitratos, que exige la prueba de eliminación de nitratos en las solicitudes de permisos. En 2018, el proyecto aseguró \$5.6 millones en financiamiento estatal, pero las ofertas recientes, que van de \$18 a \$21 millones, requieren \$15 millones adicionales, que están a la espera de la confirmación de la FDA. El proyecto de \$20 millones incluye actualizaciones del sistema, mejoras en los estanques y monitoreo de aguas subterráneas, con una reducción de costos de \$5 millones necesaria. El diseño minimiza los costos de energía y mano de obra, utilizando un solo soplador y productos químicos limitados para el secado de lodo en un área de cemento designada.

Comentarios de los Directores: Director Carlos Rodríguez preguntó sobre los costos y si se necesitarían paneles solares adicionales para operar el sistema. El Director Reyes Lozano preguntó sobre la mano de obra necesaria para operar el sistema actualizado. La Directora Martha Madera planteó preguntas sobre el uso de productos químicos y el sistema SCADA.

Comentario del público: Randy Johnson, el operador de agua, expresó que su mayor preocupación estaba relacionada con la mano de obra.

**Se hizo una moción para continuar con esto.**

Moción presentada por: Carlos Rodriguez

Moción secundada por: Reyes Lozano

Votación:

Jennifer Duarte- Sí

Carlos Rodriguez- Sí

Martha Madera- Sí  
Reyes Lozano- Sí

**La moción fue aprobada.**

## **6. ACTUALIZACIONES SOBRE EL PLAN COMUNITARIO DE BIOLA**

**Este asunto ha sido retirado (eliminado) de la agenda.**

## **7. INFORME SOBRE EL ESTADO DEL PUESTO VACANTE DE DOS AÑOS EN LA JUNTA DIRECTIVA Y EL PROCESO DE NOMBRAMIENTO**

Presentadora: Elaine Cervantes, Gerente General, informó que hay dos puestos en la boleta electoral debido a la falta de candidatos para el breve período de dos años. Los solicitantes interesados en el período de dos años deben presentar una solicitud, que será revisada y designada por la Junta de Supervisores del Condado de Fresno. La ventana de solicitudes se abre el 8 de noviembre, y el asesor legal agrega que los candidatos no elegidos aún pueden postularse. Todos los solicitantes, independientemente del resultado de la elección, son elegibles para la designación.

Comentarios del Director: El Director Carlos Rodríguez preguntó qué tan pronto se puede cubrir el puesto del período de dos años.

**Este asunto es solo informativo.**

## **8. Aprobación de la Propuesta de Auditoría de HHC, Inc. para el Informe del Auditor Independiente del BCSD y los Estados Financieros para el Año Fiscal que Finaliza el 30 de Junio de 2024**

Presentadora: Elaine Cervantes, Gerente General, indicó que Hudson & Company Inc. realizó la auditoría para 2022/2023 y ahora es momento de proceder con la auditoría anual para 2023/2024. Para iniciar la auditoría, la firma solo necesita la aprobación para continuar.

Comentarios del Director: El Director Carlos Rodríguez preguntó sobre los costos, a lo que la Gerente General respondió que anteriormente eran alrededor de \$11,000, pero ahora serán \$2,000 más altos.

**Se hizo una moción para aprobar.**

Moción presentada por: Martha Madera

Moción secundada por: Reyes Lozano

Votación:

Jennifer Duarte- Sí  
Carlos Rodriguez- Sí  
Martha Madera- Sí  
Reyes Lozano- Sí

**La moción fue aprobada.**

## **9. Discusión y Aprobación de la Renovación del Contrato con Cuttone y Mastro CPA's para Servicios hasta el 30 de junio de 2025**

Presentadora: Elaine Cervantes informó a la junta que el Distrito recibió la notificación anual de la firma de contadores actual, Cuttone y Mastro. Señaló que esta renovación

debió haberse aprobado en julio. Además, mencionó un aumento de tarifa de \$200, lo que eleva la tarifa mensual a \$1,500.

Comentarios de los directores: El Director Reyes Lozano preguntó si el Distrito está obligado a emitir una Solicitud de Propuestas (RFP) cada 3 años para contratar a un contador. El Gerente General aclaró que el Distrito lo hizo hace dos años. El Director Carlos Rodríguez sugirió que se realice una búsqueda de opciones para el próximo año.

**Se hizo una moción para aprobar y buscar otras opciones el próximo año.**

Moción presentada por: Carlos Rodriguez

Moción secundada por: Reyes Lozano

Votación:

Jennifer Duarte- Sí

Carlos Rodriguez- Sí

Martha Madera- Sí

Reyes Lozano- Sí

**La moción fue aprobada.**

#### **10. APROBACIÓN DE LAS ENMIENDAS AL REGLAMENTO DE LA JUNTA DIRECTIVA DE BCSD**

Presentadora: Elaine Cervantes, Gerente General, aclaró que este punto es solo informativo y no está sujeto a aprobación en este momento. La redacción necesita correcciones y actualizaciones, y se han hecho revisiones sugeridas con la ayuda del asesor legal. Aún hay tiempo para que se aborden preguntas o inquietudes, y la junta podrá considerar la aprobación el próximo mes.

Comentarios de los directores: La directora Jennifer Duarte indicó que se debe enviar al asesor legal para una revisión adicional.

**Este asunto es solo informativo.**

#### **11. APROBACIÓN DEL AUMENTO DE SUELDO POR HORA A \$18.00 PARA LOS REPRESENTANTES DE MANTENIMIENTO Y SERVICIO AL CLIENTE**

Presentador: La Gerente General, Elaine Cervantes, hizo referencia al informe del personal para este tema, señalando que el salario propuesto incluye un aumento de \$2.00 por hora para el personal de servicio al cliente y mantenimiento, con efecto a partir del 18 de octubre de 2024.

Comentarios del Director: El Director Carlos Rodríguez mencionó que los empleados de McDonald's están ganando sueldos más altos a pesar de no tener títulos universitarios ni ser bilingües. También señaló que el personal de Biola CSD trabaja solo 30 horas por semana y no recibe seguro ni beneficios.

**La presidenta Jennifer Duarte suspendió la sesión por 2 minutos debido a una interrupción pública. La reunión se reanudó a las 7:51 p.m.**

**Se hizo una moción para aprobar.**

Moción presentada por: Martha Madera

Moción secundada por: Carlos Rodriguez

Votación:

Jennifer Duarte- Sí  
Carlos Rodríguez- Sí  
Martha Madera- Sí  
Reyes Lozano- Se abstuvo.

**La moción fue aprobada.**

**12. Discusión y Aprobación de la Capacitación para Miembros de la Junta en la Conferencia de la Academia de Liderazgo de Distritos Especiales (SDLA) de la CSDA 2025**

Presentador: No se presentó ninguna exposición.

Comentarios del Director: El Director Carlos Rodríguez propuso posponer el tema hasta que los nuevos miembros de la junta estén en funciones.

**El asunto ha sido pospuesto hasta que los nuevos miembros de la junta asuman su cargo.**

**13. Aprobación de las Enmiendas a la Política No. 2505 del BCSD: Días Festivos**

Presentadora: Elaine Cervantes, Gerente General, mencionó que se han añadido algunos días festivos federales, incluyendo el Juneteenth, al calendario de días festivos propuesto por el BCSD. En años anteriores, la junta decidió que el personal observaría el calendario de días festivos federales, por lo que este tema se está retomando.

Comentarios de los directores: El Director Carlos Rodríguez expresó una fuerte oposición a la inclusión de más días festivos. Recomendó posponer el tema para una discusión más detallada. La Directora Jennifer Duarte comentó que este tema puede ser revisitado. El Director Reyes Lozano hizo un comentario sobre su experiencia.

**Este asunto ha sido pospuesto.**

**14. COMUNICACIONES DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA**

- El Director Carlos Rodríguez informó que la reunión de la junta de NKGSA fue cancelada debido a la falta de temas en la agenda. No ha habido reuniones en los últimos tres meses. El Gerente General mencionó la necesidad de elegir un representante alterno, ya que actualmente es el único representante.
- La Directora Martha Madera informó que el Biola CSD obtuvo financiamiento para el proyecto de recarga de aguas subterráneas en la reunión del condado. La junta de CDBG también discutió rehacer el censo de viviendas entre febrero y abril para evaluar con precisión nuestra comunidad. El censo actual causó que nuestras solicitudes de subvención fueran descalificadas por no cumplir con el umbral requerido.

**15. INFORMES DEL PERSONAL**

La Gerente General Elaine Cervantes presentó el informe del personal.

**16. CLAUSURA**

La reunión se clausuró a las **8:05p.m.**

**La próxima reunión ordinaria de la Junta Directiva será el Jueves 21 de noviembre de 2024.**

A las 8:05 p.m. del 17 de octubre de 2024, se terminó la Reunión Regular de La Junta Directiva del Distrito de Servicios Comunitarios de Biola.

Yo, Marisol Camacho, Secretaria de la Junta de la Comunidad de Biola, declaro bajo pena de perjurio que las actas anteriores son un informe verdadero de todas las actas de acción tomadas en la reunión ordinaria de la Junta Directiva celebrada el 19 de septiembre de 2024 en el Distrito de Servicios Comunitarios de Biola, 4925 N. Seventh Street, Biola, CA 93606.

**Aprobado:**

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Marisol Camacho, Secretaria de la Junta

**PRÓXIMA REUNIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA**

**21 de noviembre de 2024 – Reunión ordinaria, Biola, CA a las 6:00PM**